

Segovia



HOTELES HOTELS HÔTELS HOTELS

- 1 H **** Parador de Segovia - Ctra. de Valladolid, s/n. La Lastrilla - Tel.: 921 443 737
2 HR **** Alcázar - San Marcos, 5 - Tel.: 921 438 568
3 H **** Los Arcos - Ezequiel González, 26 - Tel.: 921 437 462
4 H **** Hotel Cándido - Avda. Gerardo Diego, s/n - Tel.: 921 440 836
5 H **** Eurostar Plaza Acueducto - Avda. Padre Claret, 2 - 4 - Tel.: 921 413 403
6 H **** Puerta de Segovia - Ctra. de Soria, 12. La Lastrilla - Tel.: 921 437 161
7 H **** Acueducto - Padre Claret, 10 - Tel.: 902 250 550
8 H **** La Casa Mudejar - Isabel la Católica, 6 - Tel.: 921 466 250
9 HR **** Hostelería Ayala-Berganza - Carretas, 5 - Tel.: 921 460 448
10 H **** Infantería Isabel - Plaza Mayor, 12 - Tel.: 921 461 300
11 HR **** Los Unijos - Doctor Velasco, 9 - Tel.: 921 460 475
12 H **** Palacio San Facundo - Plaza San Facundo, 4 - Tel.: 921 463 061
13 RA **** Aralco - Avda. Organ Canaria, 20. La Lastrilla - Tel.: 921 428 795
14 H **** Avenida del Sotillo - Avda. del Sotillo, 1. La Lastrilla - Tel.: 921 445 414
15 H **** Corregidor - Ctra. de Ávila, 1 - Tel.: 921 425 761
16 HR **** Ruta de Castilla - Ctra. de Plaza, 25 - Tel.: 921 441 088
17 H **** San Miguel - Infanta Isabel, 6 - Tel.: 921 460 009
18 HR **** Las Sirenas - Juan Bravo, 30 - Tel.: 921 462 663
19 HsR **** Boal - Ctra. de Valladolid, s/n. La Lastrilla - Tel.: 921 43 29 41
20 HsR **** Fornos - Infanta Isabel, 13 - Tel.: 921 460 198
21 HsR **** El Hidalgo - José Canalejas, 3-5 - Tel.: 921 463 529
22 HsR **** El Mirador - Ctra. Valladolid, km. 105. La Lastrilla - Tel.: 921 431 994
23 HsR **** Sotopalacio - Segovia, 15 (Madroña) - Tel.: 921 485 100
24 Hs **** Venta Magullo - Ctra. N-110, s/n. La Lastrilla - Tel.: 921 435 011
25 Hs **** El Cerro - Ctra. San Rafael, 10 - Tel.: 921 420 433
26 HsR **** Don Jaime - Ochoa Ondategui, 8 - Tel.: 921 444 787
27 HsR **** Don Jaime II - Ochoa Ondategui, 11 - Tel.: 921 444 787
28 HsR **** El Hidalgo II - Juan Bravo, 21 - Tel.: 921 463 529
29 HsR **** La Hostelería Natura - Colón, 5 - Tel.: 921 466 710
30 HsR **** La Huerta de San Lorenzo - San Vicente el Real, 27 - Tel.: 921 443 225
31 HsR **** Juan Bravo - Juan Bravo, 12 - Tel.: 921 463 413
32 HsR **** Plaza - Cronista Lecea, 11 - Tel.: 921 460 303
33 Hs **** Sol Cristina - Avda. Obispo Guesada, 40-42 - Tel.: 921 427 513
34 HsR **** Sol Cristina II - Ctra. Villacastín, 6 y 8 - Tel.: 921 427 513
35 HsR **** Teray - Cuesta de San Bartolomé s/n - Tel.: 921 463 041
36 HsR **** Vadama - Santa Catalina, 8 - Tel.: 921 437 043

MONUMENTOS Y MUSEOS

BUILDINGS OF HISTORICAL INTEREST

MONUMENTS

BAUDENKMÄLER

- Acueducto
- Casa de los Picos
- Alhóndiga
- Torreón de Lozoya
- Iglesia de San Martín
- Biblioteca
- Iglesia de San Sebastián
- Casa de las Cadenas
- Iglesia de San Juan de los Caballeros
- Museo Zuloaga
- Torreón de Arias Dávila
- Iglesia de San Miguel
- Catedral
- Puerta de San Andrés (Arco del Socorro)
- Iglesia de San Andrés
- Casa del Sol. Museo de Segovia
- Alcázar
- Santuario de la Fuencisla
- Convento de los Carmelitas Descalzos
- Iglesia de la Vera Cruz
- Casa de la Moneda
- Monasterio de El Parral
- Casa Museo de Antonio Machado
- Iglesia de San Esteban
- Palacio Episcopal
- Iglesia de San Quirce
- Torre de Hércules (Convento Dominicas)
- Iglesia de la Trinidad
- Iglesia de San Nicolás
- Monasterio de Santa Cruz la Real
- Iglesia de San Justo
- Iglesia de San Millán
- Iglesia de San Clemente
- Monasterio de San Antonio el Real
- Palacio de Aspiroz
- Casa del Siglo XV
- Casa de los Bornos
- Casa de los Solier
- Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente
- Iglesia Seminario Conciliar
- Palacio de Quintanar
- Casa del Marqués de Lozoya
- Convento de Corpus Christi (antigua Sinagoga Mayor)
- Casa de Abraham Senior
- Cementerio Judío
- Iglesia de San Marcos
- Convento de las Carmelitas Descalzas
- Convento de las Oblatas
- Casa del Secreto
- Palacio del Conde de Mansilla
- Cueva de Santo Domingo
- Monasterio de San Vicente
- Iglesia de San Lorenzo
- Casa de la Tierra
- Casa de los Ayala-Berganza
- Casa del Sello
- Academia de Artillería
- Iglesia del Salvador
- Caseta de Decantación del Acueducto
- Iglesia de Santa Eulalia
- Iglesia de Santo Tomás
- Museo Rodera Robles



Museo
Patrimonio Histórico-Artístico
Edificio Religioso
Información Turística
Teatro/Cine
Hotel
Gasolinera

Aparcamiento
Estacionamiento
Correos y Telégrafos
Parada de Taxi
Instalaciones Deportivas
Asistencia Sanitaria
Estación Ferroviaria
Estación de Autobuses

Zona Peatonal
Puntos de Interés Turístico
Edificios de Uso singular

Hospital General de Segovia
N-110 - VILLACASTÍN - ÁVILA

LA CIUDAD **THE TOWN** **LA VILLE** **DIE STADT**

Situada en una elevación de piedra caliza que domina la gran llanura cerealista en derredor, se tienen noticias de Segovia desde el año 192 d. C., cuando un cuerpo del ejército romano derrotó a sus moradores celtiberos. Más de dos mil años de existencia y crecimiento la han convertido en una de las ciudades de mayor monumentalidad y pintoresquismo de España, declarada por la UNESCO Patrimonio de la Humanidad y conocida en todo el mundo por su estampa de barco cuya proa es el Alcázar, palo mayor en la torre catedralicia y timón en el Acueducto, pero a lo que hay que añadir más de veinte templos románicos, decenas de casas-fortaleza y palacios renacentistas, y sobre todo, una ambientación inigualable para callejear sin prisa por donde el tiempo, más que discurrir, se instaló cómodamente en el siglo XVI. En la actualidad conserva ese carácter de tranquila capital de provincia, cuya población está mayoritariamente dedicada al sector servicios y dentro de él al ingente número de visitantes que la visitan y disfrutan cada año.

Sur une hauteur de roches calcaires qui domine une grande plaine dédiée à la culture céréalière s'étend Ségoie, ville dont on connaît l'existence depuis l'année 192 ap. J. C., date où un corps de l'armée romaine soumit les celtibères qui la peuplaient. Plus de deux mille ans d'existence et développement ont fait d'elle l'une des villes les plus monumentales et pittoresques de l'Espagne. Déclarée par l'UNESCO Patrimoine de l'Humanité elle est célèbre dans le monde entier par son plan qui ressemble un bateau dont l'Alcazar serait la proue, la tour de la cathédrale le grand mât et l'Acueducto le gouvernail. Plus de vingt temples romains, des dizaines de maisons fortifiées et des palais de la Renaissance caractérisent cette ville à ambiance inégalable qui invite à se promener sans hâte par des rues où le temps plutôt de passer s'arrête au XVIe siècle. Ségoie garde encore ce caractère de petite ville calme dont l'activité économique se consacre au secteur tertiaire et fondamentalement au grand nombre de touristes qui la visitent chaque année pour jouir de ses beautés.

Segovia liegt auf einem Kalksteinfelsen, der die umliegenden weiten Ebenen mit ihren Weizenfeldern dominiert. In der Geschichtsschreibung wird der Ort zum ersten Mal im Jahr 192 n. Chr. erwähnt, als eine Abteilung des Römischen Heeres seine keltiberschen Bewohner besiegte. In den mehr als zweitausend Jahren seines Bestehens und Wachstums ist Segovia zu einer Stadt geworden, die in Bezug auf Sehenswürdigkeiten und Baudenkmäler keinen Vergleich mit anderen spanischen Städten zu scheuen braucht. Sie wurde von der UNESCO zum Kulturgut der Menschheit erklärt. In der ganzen Welt ist ihre markante Silhouette bekannt, die an ein Schiff erinnert, mit dem Alcazar als Bug, dem Turm der Kathedrale als Hauptmasten und dem Aquädukt als Ruder. Dazu kommen noch mehr als 20 romanische Kirchen, Dutzende von festungsartigen Herrenhäusern und Renaissance-Palästen, un vor allem, ein unvergleichliches Ambiente, das zu entspannten Stadtbummeln einlädt in einer Umgebung, in der es sich die Zeit, anstatt zu verstreichen, im 16. Jh. bequem gemacht hat. Gegenwärtig ist Segovia eine ruhige Provinzhauptstadt, deren Bewohner hauptsächlich im tertiären Sektor tätig sind, und darin wiederum vor allem für den Fremdenverkehr, im Dienste der unzähligen Touristen, die die Stadt jedes Jahr besuchen und ihre Schönheit genießen.

Estación RENFE
N-603 - RIOFRÍO - SAN RAFAEL
AP-61 - SAN RAFAEL - MADRID

Estación RENFE
RIOFRÍO - SAN RAFAEL - N-603
SAN RAFAEL - MADRID - AP-61
SG-20

Pol. Ind. de Hontoria
Pol. Ind. "El Cerro"

Estación RENFE
RIOFRÍO - SAN RAFAEL - N-603
SAN RAFAEL - MADRID - AP-61
SG-20